



THE SEASON OF FAITH

Bring forth therefore fruits meet for repentance.

Matthew 3:8

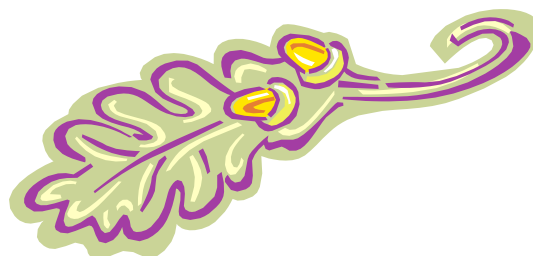
Have you seen the Hollywood comedy on film, Elf from a few years ago? In the final ten minutes of the movie there is a big clock like device appears that measures the spirit of the people, showing how important it is for people to come together. They can encourage and remind each other of their belief to truly move mountains by spiritual unity. I am thinking, this is the time of the year, when we could take out our own faith measuring device to make God known that we are still here, giving thanks for his mercies and

waiting for his holy Son, our savior to visit us.

Some may say that the end of the year brings forward the wonderful fruits of faith by having Thanksgiving and Christmas parties, worship services, gift exchanges in the congregation with people who too busy for church in the rest of the year. The legendary preacher, Vance Havner in one of his devotional from many decades ago reminds us to John the Baptist in the bible, who advises us to be true reformers and stop counting the seemingly healthy fruits of our faith as we do in the time of harvest. We take the fruit from the branches of

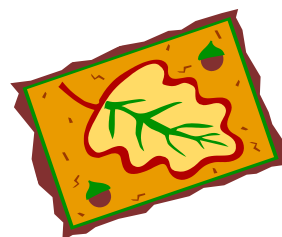
the tree, instead of cutting the tree that grows the tasteless and deformed produce. Make a change! Bring the saw, the fertilizer, make the tree and its branches bow down in front of the master of the land and repent. Let the Spirit manufacture a change of heart that pleases God and not human desires. Let the church be the church and believers repent their sins all year around to bring into being the true revival in our Lord, Jesus Christ. Make us throw away the idea of measuring the faith by creating even the air around us holy and filled with aroma of God.

Rev. Tamas Devecseri



Installation of Reverend Tamás Devecseri

After three years of full time service to our congregation the Reverend Tamas Devecseri was installed as the congregation's full time and lawful pastor on October 24th of 2015. The divine worship service was attended by many, including several pastors of the Hungarian Reformed Church in America and clergy of other denominations as well.



Nt. Devecseri Tamás beiktatására gyűlt össze gyülekezetünk apraja és nagyja 2015. október 24.-én. Erre a különleges alkalomra számos lelkipásztor érkezett a Független Amerikai Magyar Református Egyháztól és más amerikai protestáns gyülekezetektől.

Krisztus áldozata Nt. Devecseri Tamás

„De az áldozatok évről évre a bűnökre emlékeztetnek” - Zsidókhöz írt levél 10:3

Bűn! Egyszerű, pár betűs szó és oly sok értelme, mondanivalója van.. Minden nap más formában képes megmutatkozni közöttünk és felhasználni bennünket a világmindenség ura és akarata ellen. Emberi bűn, amely több ezer éve hozzánk van csatolva, talán úgy gondoljuk ismerjük is, de mégis titkosan hálózza be áldozatait. Amikor ezen sorokat vetem papírra, a közvélemény számtalan megbotránkoztató emberi cselekedettel szembesül. Egy égő női testre találtak a vasúti síneken, emberi ürülékkel festettek horogkeresztet egy

egyetemi tornaterem ajtajára, ártatlan elefántok százait mészároltak le orrvadászok Kongóban. Sokan vannak, akik nem akarnak szembesülni azzal, hogy a bennünket körülvevő bűnös világban mi is mind bűnösök vagyunk, ami már önmagában bűn. Ugyanakkor tudnunk kell és emlékeztetni egymást arra, hogy mindenki és még az is, aki áldozatnak tekinti magát ebben a bűnös világban, csak az Istenen keresztül található meg a bűntől való kárhózatból kivezető utat.

A zsidókhöz írt levélben Pál apostol emlékeztet bennünket arra, hogy a Jézus Krisztusban való hitben rejlik a bűntől való feloldozás, ami nem független az

áldozathozataltól, hiszen az isteni ajándék is vezekléssel, vérdíjjal párosult. Míg Jézus számára az áldozathozatal tudatosan a bűneink feloldozását jelentette a bűnösök felé irányuló szeretetből táplálkozva, az ember számára az áldozatvállalás egy nem természetes, nem kívánt, irracionális cselekedet. Az emberi természet mások áldozatát, így Isten áldozatát is szinte természetesnek gondolja, miközben retteget attól, hogy saját maga hozzon áldozatot. Igen, Isten áldozatot vállalt, ami a bűnt leigázta, ami a bűnöst feloldja. Ezért ne késlekedjünk és szorgalmasan valljuk meg bűneinket Istennek és



HOLIDAY WORSHIP SCHEDULE



Christmas Eve Candlelight Combined
Hungarian & English Worship Service on De-
cember 24. at 8PM.



Christmas Day on December 25th, English Wor-
ship Service with Holy Communion at 10AM
followed by the Hungarian Worship Service
with Holy Communion at 11:15AM.



New Year's Day Special Worship Service in English
at 3PM



ami szintén fontos, hozzunk
áldozatot nap mint nap az Úr
dicsőségére, az emberi bűn ellen.

Szóljon ez az ünnep a
megváltóról és áldozatáról.
Legyen a mi életünk is egy
áldozat, amely keresi, felismeri

és selejтеzi a bűnt. Merjük a bűnt
megtagadni, megvallani Isten
előtt. Mondjunk le arról, ami a
testet ideig óráig magasztalja,
miközben Istent megtagadja a
lelkünk. Próbáljunk jók lenni és
áldani az Istent és szerényebben
ünnepelni ebben az évben, hogy

az Úr áldozatok terhe nélkül,
bűneinktől megtisztítson az Ő
legnagyobb áldozata által, ami a
Jézus Krisztus.



Love Needs Your Help

The "Donate" button is live on our website, which means people from all over the world can make a donation to our church on the internet. Please encourage people to visit us on the internet too.

[Www.hungarianreformedchurchofcarteret.com](http://www.hungarianreformedchurchofcarteret.com)

As a congregation we are adopt-
ing a family in the time of need
for Christmas. You can help by
bringing clothing, toys, and gift
certificates for an unborn baby, a
2 and a 6 year old boy.

Gyülekezetünk egy szegény
cartereti család megsegítésére

fog össze az adventi időszak
alatt. Kérjük a testvérek
segítségét ruha, játék,
élelmiszerutalványok
vásárlásában. A családban 3
gyermekre kell gondolni: egy
újszülöttre, egy 2 éves és egy 6
éves kisfiúra.



Hungarian Reformed Church of Carteret

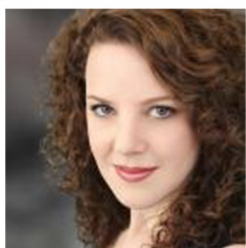
The Hungarian Reformed Church of Carteret
CORDIALLY INVITES YOU TO ITS:

4th Annual Advent Concert

Saturday December 12th, 2015

at 3pm

**175 Pershing Ave
Carteret, NJ 07008**



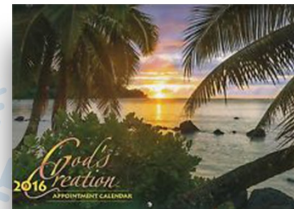
Sarah Nordin
Mezzo Soprano

Come and join us for a festive evening filled with musical performances, and more!



James Hart
Guitarist

Donation
\$7.00 at the door



Support our charitable missions* by purchasing a 50/50 raffle ticket, home-made Christmas cookies, and 2016 nature wall calendar

For more information please contact us at **732-541-5051** or email us at **hrccarteret@gmail.com**.

*Proceeds from the concert, raffle, bake sale and sales of calendars will help support local, domestic and international charities organized by the church's Mission committee. If you would like to provide additional support or would like more information on these charities, please inquire at the door.